Stavmuvьvsa proletarijjas, ətuvtçəj!

Komi Komsomol

Торја № donыс 5 ур

ЛЕҢӦ ВЛКСМ КОМІ ОБКОМ

№ 74 (375)

Август 10 лун 1933 во

Redакцijалӧн adрес: Сыктывкар, Vadорвыв улич, № 38

„ӦНІ ВОІС КАd ЈАВІТНЫ МӦd ПЈАҐІЛЕТКАСА ПЕРВОЈЈА УРОЖАЈ УdАРҐІКЈАСЛЫС ПРІЗЫВ. І СІҢ-ЖӦ, КЫҢІ І ТУ ЛЫСЫН, СТАВ ВЫННЫМӦС КОЛӦ ПУКТЫНЫ УЖҐЫН БУРКАЧЕСТВО ВЫЛӦ, ПЛАНЈАС ТЫРТӦМ ВЫЛӦ, КОЛХОЗСА ЕМБУР ВІҢӦМ ВЫЛӦ“ („ПРАВdА“).

Быd комсомолечлы лоны урожај idралӧмын качество вӧсна косасыс уdарҐікӧн

Образцовӧја лӧсӧdчыны da нуӧdавны рајонувса слотјас

ВЛКСМ Обком шуӧм серті рајонјасын, август 15-ӧd луноӈ сеӈтабр 1 лунӧҗ, кутас нуӧdсавны возын муныс колхоз бердса јачејкајасса секретарјаслӧн слотјас. Тајӧ-жӧ кадас, рајонувса слотјас кежлӧ лӧсӧdчӧм могыс колӧ нуӧdавны том колхозҐік-уdарҐікјаслыс кустовӧј слотјас.

ВЛКСМ Обком, слотјас нуӧdӧм срокјас јылыс шуӧмын індіс, мыј:

„Кустовӧј da рајоннӧј слотјас кежлӧ лӧсӧdчӧм ем ыжґыd політическӧј мог, медым кыпӧdны выл кыпӧdчӧм соцордјысӧм da уdарҐічество паскӧdӧмын, колхознӧј комсомолскӧј јачејкајасӧс јонмӧdӧмын, уборка аскаdӧ помалӧм вӧсна косын“.

Слотјас нуӧdіг кежлӧ колӧ образцовӧја лӧсӧdчӧм, медым перјыны колана результатјас быd јачејкајын, кыпӧdны јачејкалыс даj быd комсомолечлыс колхознӧј производство вылын соцордјысӧм da уdарҐічество котыртӧмын авангарднӧј ролсӧ.

Обком бјуроӧн быd рајонлы слот нуӧdан срок індӧма торјӧн, сы вӧсна, мыј лунвыв рајонјасын ӧнісаӈ-ӈін бостєісны кӧза idралан ужјасӧ. Сіҗі-кӧ, Сыктывdін, Сыктыв da Луз рајонјасын медвоҗ кутас нуӧdчавны слотјас. Најӧлы колӧ петкӧdлыны колана опыт мукӧdјаслы.

Слотјас нуӧdӧмын опытјас мијан организацијаын ем-ӈін. Віӈін МТС-ува территоријаын, політотдел вескӧdлӧм улын, неважӧн нуӧdчаліс кустовӧј слотјас, кӧн вӧлі сувтӧdӧма сорҐі—уборка нуӧdіг дырјі комсомолечјаслӧн могјас. Політотделлӧн возмӧстчӧм јона бур опытјас сетӧ, сіјӧ вескӧdлӧм улын, сіјӧ территорија увса јачејкајаслӧн луныс лун кыптӧ авангарднӧј роль ыжґыd урожај вӧсна вермасӧмын, кыптӧ щӧщ і комсомолечјаслӧн классовӧј суслун, чужӧны выл уdарҐік герсјјас, кодјас ас бӧрыс кыскӧны мукӧd колхозҐікјасӧс.

Быd рајкомлы, јачејкајаслы колӧ бостны опытсӧ Віӈін МТС-са політотделлыс da перестроітны комсомол уж сіҗі, кыҗі корӧны ужавны выл обстановка, выл могјас. Та могыс інуӧdсалӧ рајоннӧј слотјас, медым вӧчны колана перелом, став јачејкајасӧс пӧртны возын муныс јачејкајасӧ, пӧртны олӧмӧ ВЛКСМ Крајкомлыс da Обкомлыс dіректівајас.

Рајкомса вескӧdлысјаслӧн организацијаӧн вескӧdлыны кужан луныс кутас donјасны сы серті, кыҗі најӧ кужасны тајӧ женыd кадас вӧчны чорыd перелом асланыс организацијаын, мобілізујтны вниманьӧ быd комсомолечлыс, беспартіјнӧј том колхозҐіклыс da ужалыс ӧткаолысјаслыс косасны ыжґыd качествоӧн кӧза idралӧм вӧсна, скӧтлы колана даj тырмымӧн кӧрым лӧсӧdӧм da тӧвса вӧрлеҗӧм кежлӧ лӧсӧdчӧм вӧсна.

„Обком бјуро індӧ, мыј Крајкомлӧн da Обкомлӧн уборочнӧј кампаньӧ кӧза бојевӧј dіректівајас Областувса комсомолскӧј организацијаӧн ӧнӧҗ-на абу гӧгӧрвӧdма. Та серті уборочнӧј кампаньӧын комсомоллӧн отсасӧмыс ӧнӧҗ-на колӧ јавӧ тырмытӧм.

Ґерпітны поэтӧм сіјӧ, мыј унжґык рајонјасын ӧнӧҗ-на абу вајӧdӧма возын муныс колхоз јачејкаса секретарјас крајувса слотлыс шуӧмсӧ“ (ВЛКСМ Обком бјуро „Уборочнӧј ужјас кӧза колхознӧј јачејкајасӧн конкурс нуӧdӧм јылыс“ шуӧмыс).

Слотјас кежлӧ лӧсӧdчігӧн колӧ пröверітны быd рајкомлыс, јачејкалыс ужсӧ, кыҗі најӧ пӧртісны олӧмӧ Обкомлыс шуӧмсӧ, кӧн вӧлі індӧма, мыј: *„Крајувса слотлыс итогјас проработајтӧм колӧ мунны колхознӧј јачејкајас ужґын практическӧј перестројка вӧчӧмӧн, медым тајӧс проработајтӧмыс кыпӧdіс выл кыпӧdчӧм соцордјысӧм da уdарҐічество паскӧdӧмын... став јачејкајасӧн крајувса конкурсӧ вклучітчӧмӧн“.*

Оз вермы лоны сещӧм сорҐі, мыј слотјас оз сетны ӈекущӧм результатјас. Тащӧм сорҐі абу мијан сорҐі, а классовӧј враг агентлӧн, коді зілӧ, медым ӈе кыпӧdны комсомолечјаслыс кыпӧdчӧмсӧ, а ускӧdны. Оз вермы лоны ӈекущӧм сорҐі і слотјас нуӧdан срокјас јылыс, мыј тащӧм ічӧт кадӧ ӈемтор оз артмы. Тащӧм сорҐіјаскӧd, мӧвпјаскӧd колӧ нуӧdны ӈемжаліттӧм кос. Рајкомјаслӧн, јачејкајаслӧн, группајаслӧн мог—перестроітны асныс став ужсӧ пыружалігӧн, а ӈе перестроітчыны сіҗі, кыҗі даj оз поэ сіјӧс лоӧdны. **Партіја Обкомлӧн IV-ӧd пленум сувтӧdіс бојевӧј мог—октабр 1-ӧd лунсаӈ тырвајӧ паскӧdны вӧрлеҗӧм da март 1-ӧd лун кежлӧ пӧрӧdчӧм, март 15-ӧd лун кежлӧ кыскасӧм кӧза программа ӧоӈнас тыртны.**

Тајӧ корӧ мијансаӈ пырыс-пыржӧ бостсыны бојевӧја вӧрлеҗӧм кежлӧ лӧсӧdчан ужјас нуӧdӧмӧ, трассајас весалӧм помавны октабр 1-ӧd луныс ӈе сорӧнжык. Тракторјаслы da моторјаслы капіталӧнӧј ремонт вӧчӧм помавны сеӈтабр 1-ӧd лун кежлӧ—кыҗі щӧктіс ВКП(б) Обкомлӧн пленум..

Мі шыӧdчам Комі областувса da торјӧн Кулӧмдін рајонувса комсомол организација dінӧ, медым **Помӧсdін тракторнӧј базаӧс вӧчны комсомолско-молодожнӧј базаӧ, большевісскӧј образецјас петкӧdлысӧ!** Помӧсdінса база оборудујтӧма бур даj сложнӧј машінајасӧн, кытӧн ем став поэанлунис, медым перјыны тырвермӧм.

Та кӧза мі корам:

1) СорҐітны быd јачејка собраньӧ вылын комсомолечјасӧс базаӧ ужавны истӧм јылыс.

2) Кулӧмдін рајонувса КСМ јачејкајаслы ӧнісаӈ-ӈін сетны јӧзӧс, комсомолско-молодожнӧј бригадајасӧ котыртӧмӧн базаын подготовительнӧј ужјас нуӧdны.

Мијанлы колӧны: 26 морт кондукторјас, da туј вылын ужалысјас 15 морт, трактор dоd сӧвтыс da ректысјас 170 морт, dодјас ӧоӈтавны 8 морт, da 6 мотористе. 100 морт колӧ август помасіг дырјі-ӈін медым најӧ вермісны велӧdчыны.

> **Тајӧ могыс корам рајкомјаслыс асланыс рајонын нуӧdны асвӧлаа набор спеціалістјас костын, корӧм квалифікацija серті. Тајӧ могыс олӧмӧ пӧртана, сӧмын колӧ кӧсјӧм.**

Мі, тракторістјас тајӧ ставсӧ арталӧмӧн шуам, мыј вӧрлеҗӧм кежлӧ лӧсӧdчӧм област паста мунӧ наҗӧн, комсомол организацијајас ез-на бостсыны тајӧ ужас кыҗі колӧ. Індам, мыј вӧрлеҗӧмын вермӧмјас перјӧм лоас секі, кор јонмӧdам колхоз бердса јачејкајас, перестроітам сылыс ужсӧ da ӧнісаӈ-ӈін нуӧdам массово-політическӧј уж комсомолечјас даj беспартіјнӧј том ужалысјас пӧвсын, тајӧ под вылын чорҗӧdам дісціпліна, медым вӧрӧ петӧм бӧрті ӈіӧті морт ез деҗертірујт уж вылыс.

Вермӧмјас перјӧм мі сајын, ловја јӧз сајын, сы вӧсна мі кӧсјысам:

1. Март 15 лунӧҗ кыскыны експортнӧј вӧр 85 сурс кбм.

2. Став лӧсӧdчана ужјас ыжґыd качествоӧн помавны октабр первој лун кежлӧ (ӧоӈтавны машіна частјас, весавны трасса) da октабр 1-ӧd лунӧ вӧчлыны пробнӧј петавлӧм.

3. Став ужсӧ нуӧdны соцордјысӧм da уdарҐічество котыртӧм под вылын, унжґык бригадајассӧ, кодјас ӧні ужалӧны, даj кутасны ужавны вужӧdны хозрасчот вылӧ da котыртны 2 ксм-молодожнӧј бригадаӧс вужӧdны „dІП“ бригадаӧ.

4. Котыртам быd бригадаын стенӧ ӧшӧdан газет, лӧсӧdам гӧрd da сӧd пӧвјас, кодјас пыр кутам петкӧdлыны бур уdарҐікјасӧс da лодырјасӧс. Орdјысан договорјас олӧмӧ пӧртӧм пröверітӧм могыс быd бригадаын нуӧdам 10 мінута совещаньӧјас.

5. Ґехніка велӧdӧм могыс котыртам кружокјас, кӧн кутасны велӧdчыны став тракторістјас даj мукӧd ужалысјас.

6. Котыртам массовӧј художественно-воспітательнӧј уж. Та могыс ӧнісаӈ-ӈін бостсім котыртны хоровӧј, драматическӧј da музыкальнӧј кружокјас.

Мі чуксалам колхозса, сіктса комсомолечјасӧс, медым најӧ думыштлісны, кущӧм ыжґыd могјас сулалӧны вӧр вӧсна кос нуӧdігӧн, корам бојевӧја перестроітны колхоз da сіктса јачејкајаслыс уж da петны организованнӧја, мікӧd ӧтвыв, косасны зарні валута вӧсна, косасны классовӧј врагјаскӧd—кулакјаскӧd da најӧ агентјаскӧd, кодјас маскаасӧмӧн сујӧмаӧс вӧрлеҗан аппаратјасӧ da быд ногыс зілӧны, медым ордны программа партіјаӧн індӧм срок кежлӧ тыртӧм.

Вајӧ ставӧн, ӧтвылыс, ӧнісаӈ-жӧ бостсамӧј вӧрлеҗӧм кежлӧ лӧсӧdчыны, пӧртамӧј механізированнӧја пунктјасӧс збылвылӧ болшевістскӧј образецјас петкӧdлан участокјасӧн.

Корам вочакыв мијан шыасӧм вылӧ.

Собраньӧ щӧктӧм серті кырымалам:

Трактор базаса dіректор—**Јелкін.**
ВКП(б) јачејкаса секретар—**Бутіков.**
ВЛКСМ јачејкаса секретар—**Кірушев,**
Рабочком—**Шујскіј.**
УdарҐік-комсомолечјас — **Марґушев, Каракчијев, ҐурҐін da мукӧd.**

КЫҖІ МУНӦ СЛОТЈАС КЕЖЛӦ ЛӦСӦdЧАН УЖҐЈАС

(Местајас вылыс воӧм јуӧрјас)

СЫКТЫВdІН РАЈОНЫН

Вылгортсаӈ (асланым кор-саӈ). Ыбса комсомол јачејка нуӧdіс рајонувса слот кежлӧ лӧсӧdчӧм могыс том колхозҐік уdарҐікјаслыс кустовӧј слот. Слот нуӧdіг кежлӧ нуӧdчіс ужјас.

Пажгаса јачејка слот нуӧdіг кежлӧ оз лӧсӧdчы, кӧта сені ужалӧ ВЛКСМ Обкомлӧн уполномоченнӧј Соловјов јорт.

Шылаdорса, Gоскаса јачејкајасын рајонувса слот кежлӧ лӧсӧdчӧм могыс нуӧdчӧ сојузнӧј лунјас.

СЫКТЫВ РАЈОНЫН

Політотделувса јачејкајасын лоі паскӧdӧма ыжґыd уж рајонувса слот кежлӧ лӧсӧdчӧм могыс. Возын муныс јачејкајас косасӧны шабdі нещкӧм помалӧм вӧсна, медым слот вылӧ воны тырвермӧмӧн. Мукӧd јачејкајасын, кодјас оз тыртны політотдел вескӧdлӧм улӧ, слот кежлӧ лӧсӧdчӧм мунӧ омӧла. Кој гортын вӧлі шуӧма нуӧdны кустовӧј слот мыј могыс вӧлі сетчӧ мӧdӧdӧма рајком бјуроса шлен Кондратјевӧс, но сіјӧ ӈемтор абу вӧчӧма da бӧр воӧма рајоннӧј центрӧ. Ӧтка рајком бјуроса шленјаслӧн ем омӧл мӧвпјас, мыј **„слот нуӧdны ӧні кадыс абу“** Рајком бјуро тащӧм мӧвпјас вылас ӧнӧҗ-на ез сет колана отпор.

КУЛӦМdІН РАЈОНЫН

Кулӧмдінсаӈ асланым кор-нт јуӧртӧ, мыј рајком ӧнӧҗ-на абу паскӧdӧма колана уж рајонувса слот кежлӧ лӧсӧdчӧм могыс. Таыс ӧтdор, рајкомса вескӧdлысјас оз тӧdны, мыј вӧчсӧ местајас вылын, конкретнӧј отсӧг абу.

Помоздін трактор базаса комсомолечјаслыс da б/п. ужалыс том јӧзлыс шыӧdчӧмсӧ ӈіӧті јачејкаын абу-на-жӧ сорҐітӧмаӧс, весіг рајком бјуро ӈемтор оз вӧч, медым вочакыв віӈы dелӧӧн.

ЈЕМdІН РАЈОНЫН

Рајкоммол прімітӧма конкретнӧј мерајас, медым образцовӧја лӧсӧdчыны рајоннӧј слот кежлӧ. Бјуроса шленјас da активӧс ставсӧ мӧdӧdӧмаӧс местајас вылын практическӧј уж паскӧdӧм могыс.

Разgasa јаçejka ez-na воştəь şlot kezlə ləşədçьnь

Разgaşaп (aslanьm korrespondentşaп). „Ordьm“ kolxozьn eməş komsomoleçjas. Mukəd kolxozşьs komsomoleçjaskəd ətuvtəma əti jaçejka,kəni şekretarьs „Зoriз“ kolxozьş Savin Boris. **Savin** jort oz volьvlь mukəd kolxozjasə, oz təd mьj vəçənь seni komsomoleçjas. Sь vəsna komsomoleçjas oz nuədnь organizujtana uzsə. Turun puktəmьn oz vəli tədçь nalən vozməstçəmьs, socordjьşəm ez vəv bьd brigadaьn paşkədəma.

„Ordьm“ kolxozьn uzьs munə kьk brigadaən, kodjas əta-mədьskəd vermaşənь Gərd znamja vəsna, no tajə bur opьtsə mukəd kolxozjasas abu vuzədəma. Komsomoleçjas tajə ordjьşəmsə oz paşkədnьo Najə svidetelalənь səmьn, suənь, mьj „jurnuədьş“-pə abu.

Savin jortlь, kьz jaçejkasa şekrearlь kolə volьvlьnь mukəd kolxozsa komsomoleçjas ordə da otsavnь najə uzas, şetavnь konkretnəj zadaŋŋəjas.

Solovjov.

Sьktьvkarsa Gorkom ləşədçə flot lun nuədig kezlə

Sьktьvkarsa VLKSM Gorkom, Osoaviaximkəd ətvьlьş paşkədis uz vozdusnəj flot lun kezlə ləşədçəm kuza.

Jaçejkajasьn nuədçaiə torja sobraŋŋəjas, samolotjas strəitəm vьlə şəm çukərtəm.

Paşkədəma ьzьd uz „V1 Ivanov“ ŋima camolot stpəitəm vьlə şəm çukərtəm.

Avgust 18 lunə karьn loə massovəj mitingjas, rьtnas loə gulaŋŋə.

Часса јачејка оз лӧсӧdчы слот кежлӧ

Часын (Сыктывdін рајон) ем комосомол јачејка, кытӧн лыdфысӧ 7 комсомолеч.

Мыј-жӧ вӧчӧны тајӧ 7 комсомолечыс. Вескыda колӧ шуны унжґыкыс сӧмын ӈептаныс новлӧdлӧны комсомолскӧј білет da шаркјалӧны портфелјасӧн. Ужалыс том јӧз dорыс ґікӧҗ-ӈін торјӧdчӧмаӧс.

Јачејкаса секретар Јермолін комсомол уж вылӧ dумсӧ оз-і ускӧdлы, сіјӧ сӧмын тӧdӧ пукавны сберкассаын, кабінетын,—став мукӧd торјыс сылы вескоф.

Комсомол собраньӧјас абу-ӈін вӧвлӧма кык тӧлыс, сӧмын коркӧ јул тӧлысын чукӧртлӧмаӧс бјуро, кӧні сорҐітӧмаӧс Јемдінса урокјас кӧза ВЛКСМ Обком шуӧм јылыс da шулӧмаӧс котыртны політшкола da нуӧdны быd 10 лунын ӧтчыd нӧшта сен-жӧ шуӧмаӧс кыскыны комсомол уж бердӧ б/п. том јӧзӧс da уборка вылӧ котыртны культбригадајас.

Но став тајӧ торјасыс сӧмын шуӧм кежсыс-і колӧмаӧс, јачејка даj оз поэ сіјӧс лоӧdны. **Партіја Обкомлӧн IV-ӧd пленум сувтӧdіс бојевӧј мог—октабр 1-ӧd лунсаӈ тырвајӧ паскӧdны вӧрлеҗӧм da март 1-ӧd лун кежлӧ пӧрӧdчӧм, март 15-ӧd лун кежлӧ кыскасӧм кӧза программа ӧоӈнас тыртны.**

Тајӧ корӧ мијансаӈ пырыс-пыржӧ бостсыны бојевӧја вӧрлеҗӧм кежлӧ лӧсӧdчан ужјас нуӧdӧмӧ, трассајас весалӧм помавны октабр 1-ӧd луныс ӈе сорӧнжык. Тракторјаслы da моторјаслы капіталӧнӧј ремонт вӧчӧм помавны сеӈтабр 1-ӧd лун кежлӧ—кыҗі щӧктіс ВКП(б) Обкомлӧн пленум..

Мі шыӧdчам Комі областувса da торјӧн Кулӧмдін рајонувса комсомол организацija dінӧ, медым **Помӧсdін тракторнӧј базаӧс вӧчны комсомолско-молодожнӧј базаӧ, большевісскӧј образецјас петкӧdлысӧ!** Помӧсdінса база оборудујтӧма бур даj сложнӧј машінајасӧн, кытӧн ем став поэанлунис, медым перјыны тырвермӧм.

Та кӧза мі корам:

1) СорҐітны быd јачејка собраньӧ вылын комсомолечјасӧс базаӧ ужавны истӧм јылыс.

2) Кулӧмдін рајонувса КСМ јачејкајаслы ӧнісаӈ-ӈін сетны јӧзӧс, комсомолско-молодожнӧј бригадајасӧ котыртӧмӧн базаын подготовительнӧј ужјас нуӧdны.

Мијанлы колӧны: 26 морт кондукторјас, da туј вылын ужалысјас 15 морт, трактор dоd сӧвтыс da ректысјас 170 морт, dодјас ӧоӈтавны 8 морт, da 6 мотористе. 100 морт колӧ август помасіг дырјі-ӈін медым најӧ вермісны велӧdчыны.

> **Тајӧ могыс корам рајкомјаслыс асланыс рајонын нуӧdны асвӧлаа набор спеціалістјас костын, корӧм квалифікацija серті. Тајӧ могыс олӧмӧ пӧртана, сӧмын колӧ кӧсјӧм.**

Мі, тракторістјас тајӧ ставсӧ арталӧмӧн шуам, мыј вӧрлеҗӧм кежлӧ лӧсӧdчӧм област паста мунӧ наҗӧн, комсомол организацijајас ез-на бостсыны тајӧ ужас кыҗі колӧ. Індам, мыј вӧрлеҗӧмын вермӧмјас перјӧм лоас секі, кор јонмӧdам колхоз бердса јачејкајас, перестроітам сылыс ужсӧ da ӧнісаӈ-ӈін нуӧdам массово-політическӧј уж комсомолечјас даj беспартіјнӧј том ужалысјас пӧвсын, тајӧ под вылын чорҗӧdам дісціпліна, медым вӧрӧ петӧм бӧрті ӈіӧті морт ез деҗертірујт уж вылыс.

Вермӧмјас перјӧм мі сајын, ловја јӧз сајын, сы вӧсна мі кӧсјысам:

1. Март 15 лунӧҗ кыскыны експортнӧј вӧр 85 сурс кбм.

2. Став лӧсӧdчана ужјас ыжґыd качествоӧн помавны октабр первој лун кежлӧ (ӧоӈтавны машіна частјас, весавны трасса) da октабр 1-ӧd лунӧ вӧчлыны пробнӧј петавлӧм.

3. Став ужсӧ нуӧdны соцордјысӧм da уdарҐічество котыртӧм под вылын, унжґык бригадајассӧ, кодјас ӧні ужалӧны, даj кутасны ужавны вужӧdны хозрасчот вылӧ da котыртны 2 ксм-молодожнӧј бригадаӧс вужӧdны „dІП“ бригадаӧ.

4. Котыртам быd бригадаын стенӧ ӧшӧdан газет, лӧсӧdам гӧрd da сӧd пӧвјас, кодјас пыр кутам петкӧdлыны бур уdарҐікјасӧс da лодырјасӧс. Орdјысан договорјас олӧмӧ пӧртӧм пröверітӧм могыс быd бригадаын нуӧdам 10 мінута совещаньӧјас.

5. Ґехніка велӧdӧм могыс котыртам кружокјас, кӧн кутасны велӧdчыны став тракторістјас даj мукӧd ужалысјас.

6. Котыртам массовӧј художественно-воспітательнӧј уж. Та могыс ӧнісаӈ-ӈін бостсім котыртны хоровӧј, драматическӧј da музыкальнӧј кружокјас.

Мі чуксалам колхозса, сіктса комсомолечјасӧс, медым најӧ думыштлісны, кущӧм ыжґыd могјас сулалӧны вӧр вӧсна кос нуӧdігӧн, корам бојевӧја перестроітны колхоз da сіктса јачејкајаслыс уж da петны организованнӧја, мікӧd ӧтвыв, косасны зарні валута вӧсна, косасны классовӧј врагјаскӧd—кулакјаскӧd da најӧ агентјаскӧd, кодјас маскаасӧмӧн сујӧмаӧс вӧрлеҗан аппаратјасӧ da быд ногыс зілӧны, медым орӧdны программа партіјаӧн індӧм срок кежлӧ тыртӧм.

Вајӧ ставӧн, ӧтвылыс, ӧнісаӈ-жӧ бостсамӧј вӧрлеҗӧм кежлӧ лӧсӧdчыны, пӧртамӧј механізированнӧја пунктјасӧс збылвылӧ болшевістскӧј образецјас петкӧdлан участокјасӧн.

Корам вочакыв мијан шыасӧм вылӧ.

Собраньӧ щӧктӧм серті кырымалам:

Трактор базаса dіректор—**Јелкін.**
ВКП(б) јачејкаса секретар—**Бутіков.**
ВЛКСМ јачејкаса секретар—**Кірушев,**
Рабочком—**Шујскіј.**
УdарҐік-комсомолечјас — **Марґушев, Каракчијев, ҐурҐін da мукӧd.**

Часын (Сыктывdін рајон) ем комосомол јачејка, кытӧн лыdфысӧ 7 комсомолеч.

Мыј-жӧ вӧчӧны тајӧ 7 комсомолечыс. Вескыda колӧ шуны унжґыкыс сӧмын ӈептаныс новлӧdлӧны комсомолскӧј білет da шаркјалӧны портфелјасӧн. Ужалыс том јӧз dорыс ґікӧҗ-ӈін торјӧdчӧмаӧс.

Јачејкаса секретар Јермолін комсомол уж вылӧ dумсӧ оз-і ускӧdлы, сіјӧ сӧмын тӧdӧ пукавны сберкассаын, кабінетын,—став мукӧd торјыс сылы вескоф.

Комсомол собраньӧјас абу-ӈін вӧвлӧма кык тӧлыс, сӧмын коркӧ јул тӧлысын чукӧртлӧмаӧс бјуро, кӧні сорҐітӧмаӧс Јемдінса урокјас кӧза ВЛКСМ Обком шуӧм јылыс da шулӧмаӧс котыртны політшкола da нуӧdны быd 10 лунын ӧтчыd нӧшта сен-жӧ шуӧмаӧс кыскыны комсомол уж бердӧ б/п. том јӧзӧс da уборка вылӧ котыртны культбригадајас.

Но став тајӧ торјасыс сӧмын шуӧм кежсыс-і колӧмаӧс, јачејка-з пӧрт асныс шуӧмјас олӧмӧ. Комсомолечјаслӧн велӧdчӧм ӈекущӧма оз мун, кӧт ескӧ ем-на кадыс велӧdны, емӧс ӈіӧті велӧdчытӧм комсомолкајас. Со, Шелепанова Татјана, Потоліціна Анастасија,—тајӧјас лыdфысны ӈіӧті оз кужны, а ескӧ рад велӧdчісны, сӧлӧмныс віӧсӧ велӧdчӧм вӧснаыс, сӧмын велӧdысыс абу.

Белых Ӧлӧксанлы сетлӧмаӧс політшколаӧн вескӧdлыны, сӧмын ӈінӧм оз вӧч сіјӧ, пыр бӧрdӧ, ужӧнпӧ ме ґікӧҗ тырӧма, ӈекущӧм нагрузка нуны от вермы, а ескӧн лун лун уэӧ (ачыс ужалӧ выјзаводын щӧтовоdӧн).

Комсомол јачејкалӧн колхозӧс јонмӧdӧм вӧсна кос абу. Секретарыс весіг оз тӧd, мыј вӧчсӧ колхозас. Рајонувса слот кежлӧ лӧсӧdчӧм оз мун.

Мыјла татчӧҗ воіс Часса јачејка? Сені мыжаӧс комсомолечјас асныс. Но ӧтщӧщ колӧ каэтыштлыны-і Сыктывdінса рајкоммол јылыс, код оз вескӧdлы јачејкаӧн.

Јуӈ da јул тӧлысјасын РК секретар Кондырева тајӧ јачејкаӧ волісӧ кыкыс da женьdа шуӧмӧн ӈінӧм ез вӧч, весіг комсомол собраньӧ ез чукӧртлы, а індӧdјас мај тӧлысса-ӈін ез вӧвны.

Тајӧ-ӈін куш петкӧdлӧ рајкомлыс оперативнӧја вескӧdлӧмсӧ. dумајтӧны бураkӧ, Часса секретар-пӧ „на болш ј палец“.

Часса комсомол организацijалы колӧ збылыс паскӧdны рајонувса слот кежлӧ лӧсӧdчӧм, медым перјыны права сені участвујтны, кыҗі возын муныс јачејкалы.

Комсомолеч.

ВЬD PIOŅERLЬ, VELƏDÇЬŞLЬ VOƏDÇЬNЬ ЬЗЬD VERMƏMJASƏN VЬĮ VELƏDÇAN VO KEŻLƏ

Pioņerjas Оввjuro pļenum çukərtəm jьlьş
VLKSM Овkom вjurolən вuəm

1. Çukərtnь pioņerjas Oвlaştuvsa вjurolьş pļenum tavoşa şeņtaвr 15-əd lun kezlə, şorņiən: 1) 10 vo tьrəm prazdnujtəm itogjas da vьļ veləd çan voьn pioņer organizacijalən mogjas (Doklad VLKSM Овkomsa şekretar Uxanov jortlən da sodoklad Oвonosa juralьş Iļçukov jortlən).

2) Pioņer otradjas вerdьn xudozestvenno-samodejaţelnəj kruzokjas kotьrtəm jьlьş (doklad Bjakov jortlən da sodoklad Jemdinsa VLKSM RK, Prokusev jortlən).

3) Okţaвratajaskəd uз jьlьş (doklad Popova jortlən da sodoklad Udorasa rajвjuroьş Saŋgin jortləu).

2 Pioņerjas Оввjuro pļenum vьlə korпь pļenumsa sļenjaslьş kьnзi da rajвjuro predşedaţeljas kьnзi 28 pioņer otradsa vozaţəjəs, okţaвrata gruppajasьş 10 vozaţəjəs da kolxozsa komsomol jaçejkajasьş 6 şekretarəs.

3. Pļenum kezlə daştьşəmьn veşkədləm puktьnь komişşija vьlə, Xudajev jort predşedaţelələm ulьn da Bjakov da Roçev jortjas sostavən.

4. Єəktьnь pioņerjas Оввjuroəs 3 lunja srokən razraвotajtnь meroprijaţţəjas pļenum kezlə ləşədçəm kuza da şetnь Oвkom вjurolь vьnşədəm vьlə.

ĻOTÇIKJAS
(Pioņerjaslən şьlankьv)

1.
Vaz jəz mojdlisnь pьr tazi:
Kьəm kəver leвzə açьs
Sariз sajəз, leвaç moz.
Səmьn eskьnь oz poz.
Pripev: Oz kov çudo, sьtəg vət
Leвzə mijan samolot.
Povtəməş mi ļotçikjas—
Leвalьş molodçikjas.

2.
Gora, gora şьv, propeller,
Tujьs paşkьd, leвnь vəla;
Zurgь, jurgь te, motor,
Nəsta sodtь şьlan gor!
Pripev.

3.
Svaçkə çuzəmjasə tələn,
Poləm sorən radlə, şələm.
Kьtçəз ogə letçə вər.
Potkədlam mi kьmər вər.
Pripev.

4.
Çeļad, aştə viзəj şuşa,
Enə ьsmə, med on uşə!
Ej, te, zonmə, jurtə зeв,
Medьm sapkaьd oz leв!
Pripev.

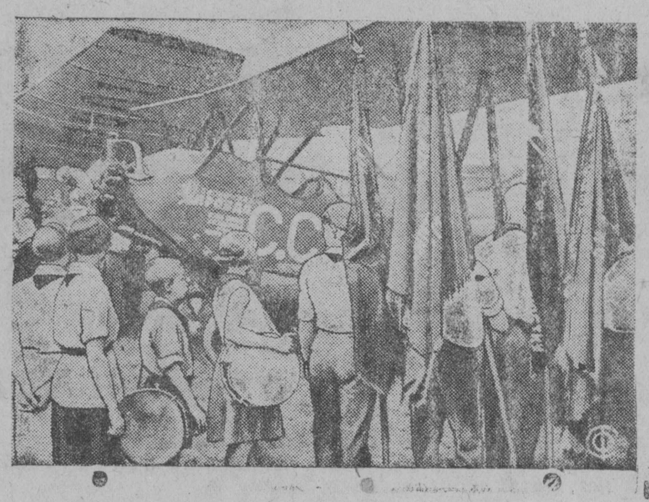
5.
Estən, mijan veştьn, muьn,
Jəzьs koзuvkotən zuə.
Uliç kuza siз-zə jəz
Munə, вьttə lovja gez.
Pripev.

6.
Ej, propeller, sьtə naзməd,—
Əni dugdьlam mi kaçnь!
Daj motor, en ziļa vər,—
Əni muə letçam вər.
Pripev.

7.
Vaz jəz mojdlisnь pьr tazi:
Kьəm kəver leвzə açьs
Sariз sajəз, leвaç moz.
Səmьn eskьnь oz poz.
Pripev.

Komiən ləşədis **I. Koļegov.**

„Піоńерская правда“ самолотöс сетöма Макоім Горкіј ńima Сојуз—фото агітескадріліјаö



Москуаса аеродром ѣерріторіја вылын вöлі „Піоńерская правда“ ńima вылъ самолотöс сетöм, kodi пыріс Макоім Горкіј ńima агітескадріліја составö.

Серпас вылын: Москуаса піоńерјас сетöны „Піоńерская правда“ самолотöс ескадріліја составö.

Мыјöн мі köсјам воödчыны вылъ велödчан во кежлö

Köсја лоны ydарńікöн

Ме. Мылдінса I щупöда школаын велödчыс-піоńер Таскајев Боріс таво велödчі V группаын, кытыс вужödісны VI группаö, daj сені кута велödчыны вылъ велödчан воö.

Öні шојтча областувса піоńер санаторіјаын, јонмöda а сым здоровјöнымöс. Выл велödчан воö ме köсјыса воödчыны ydарńіцаöз da велödчыны быd предметыс „очень хорошо“ вылö. Увژітельнöј помкајастöг ńiöтчыd ńe сормödчыны урокјас вылö. Кыпödны дісціпліна. Köсјыса лöсödны сеńтабр 1-öd лун кежлö став велödчан көлујјас, Актівнöја нуödны общественнöј уж школаын і піоńер отрадын.

Піоńерка Чеусова Соńя.

Кута косасны ве жöра дісціпліна вöсна

Ме велödча Вöрзавоd вердса ФЗУ школаын мödöd во. Бура велödчöм

куъа сета асеań сещöм köсјысöмјас: школа помавтöз ńe вöчны ńiöті поргул da школаö воны век аскаd кежлö.

быd предметыс велödчыны „ydа“ вылö, da ńoл предметыс „хорошо“ вылö. Köсјыса косасны вежöра дісціпліна вöсна, бура ужавны общественнöј ужјас вылын da овны чістöја.

В. Козлов.

Кута велödчыны став предметјас куъа „хорошо“ вылö

Таво менö вужödісны VIII группаö. Медым нöшта буржыка вермі велödчыны, менö ыстісны областувса піоńер санаторіјаö зоńвіцалун кыпödны. Öні ме Сыктывкарса санаторіјаын. Тајö меным ыжыd чест,

таво́сна сета вочакыв: вылъ велödчан во кежлö повторітны велödöм став матерјалсö быd предмет куъа, dастыны школаса прінадлежностјас: ńігајас, тетрадјас, карандашјас da с. в, кута велödчыны став предметјас куъа не омöлжыка „хорошо“-ыс. Лоа дісціплініированнöјöн школаын і быdлаын, кута отсасны піоńер отрадса став ужјасын.

Піоńер Лев Королов.

Кута косасны ве жöра дісціпліна вöсна

Ме велödча Вöрзавоd вердса ФЗУ школаын мödöd во. Бура велödчöм

куъа сета асеań сещöм köсјысöмјас: школа помавтöз ńe вöчны ńiöті поргул da школаö воны век аскаd кежлö.

быd предметыс велödчыны „ydа“ вылö, da ńoл предметыс „хорошо“ вылö. Köсјыса косасны вежöра дісціпліна вöсна, бура ужавны общественнöј ужјас вылын da овны чістöја.

В. Козлов.

Ас воzö сувтöda мог—пöртны олöмö Ленінлыс заветјас

Ме, Мылдінса I щупöda школаын велödчыс піоńерка Мелехіна Тіна, помалі III группа, вужі IV группаö. Сыктывкарö воі-ńін піоńер організацијалыс 10-во празнујтіг кежлö, kod бöрын колтчі областувса піоńерјас санаторіјаö, медым кыпödны асым здоровјööс. Санаторіјаын олігöн ме codi 5, 800 кілогр. Ме тödчымöн јонмі.

Öні ме ас воzö сувтöda мог—кыді велödліс Ленін јорт:—велödчыны, велödчыны-і велödчыны. Но ме ог сöмын öтнам кут велödчыны, а кыска сетчö щöщ асым јортјасöс.

Выл велödчан воын köсја отсавны böрö колысјаслы, медым ачым, daj јортјасöј лоіны ydарńікјасöн.

Піоńерка Тіна.

Мі köсјам лоны ре волуціоńерјасöн

Мі, Сыктывкарса ФЗС школаын велödчысјас, колан воса велödчöм помалім бура. Ме, піоńерка Тукавіна Тамара помалі 6 гр. da вужі 7 гр. Öні шојтча піоńерјас санаторіјаын, köні олöмыс вывті лöсыd, сувтödöма бур пöрадок. Мијан здоровјöным кыптö луныс-лун. Мі köсјам лоны здоровöј оменаöн, лоны революціоńерјасöн da вылъ јон вынјасöн воödчыны вылъ велödчан во кежлö.

Санаторіјаыс гортö локтöм böрын köсја повторітны став велödöм матерјалјассö da локны школаö тыр dасöн.

Школаö воöм мысті ме кута косасны ńe сöмын аслам дісціпліна вöсна, но-і аслам јортјас дісціпліна вöсна. Лепта колана выјöз велödчöмлыс качество, нуöda став общественнöј ужјассö, kodјасöс сетас піоńер отрад. Кута отсавны böрö колтчысјаслы.

Тукавіна Тамара.

SSSR-sa stav pioņer jas dinə

Tom ļeńińeçjas! Tom pioņerjaslən Centralnəj Bjurö pozdravļajtə tijanəs Makşim Gorkij ńima torja svodnəj agiteskadriļija sostavə medvozza pioņerskəj „U-2“—„Pioņerskaja pravda“ samolotəs şetəmən.

SSSR-sa pioņerjaslən em pravo osjьşnь sijən, mьj əńişaŋ səvetjas strana vьlьn leвalə medvozza pioņerskəj samolot.

Opravdajtam partijalьş da komsomolьş doverijəsə. Aviomodeļnəj da planernəj vьļ şo kruzokjasən voça viзam agiteskadriļija stablь. Ədzədam şəm çukərtəm da strəitam vьl, jon pioņerskəj gigant.

Pioņerjas CB-ьn juralьşəs vezьş V. Arxipov.

Jenezə kьpədçis mijan samolot

Məskuasa aerodromьn **Makşim Gorkij** ńima eskadriļija sostavə torzestvennəja vəli şetəma vьl samolot „U-2“ Tajə samolotьslən ńimьs—„Pioņerskaja pravda“.

Samolot „U-2“—ńeьзьd samolot, no bur. Oz-əd prəsta sijən veşkədlь respuвlikasa zasluzonnəj ļotçik-krasnoznamjoņec **Najdenov** jort, kodi uçastvujtlis Məskua—Pekin kost leвzьligən.

2 şurs məskuasa pioņerjas uçastvujtisnь samolot şetigən. I najə eskədisnь səvetskəj grazdanskəj sьnəd flotsa veşkədlьşjasəs da **Makşim Gorkij** ńima eskadriļijaьş naçaļnikəs—**Kolcov** jortəs sijən, mьj Səvet sojuzsə pioņerjas kutasnь əni nəsta eńergiçnəjзьka nuədnь şəm çukərtəm „Pioņerskaja pravda“ ńima vьl, jon samolot strəitəm vьlə.

Kolcov jort „U-2“-əs suis зöļańik leвaçən. Məskuasa pioņerjas Səvet sojuzsa stav pioņerjas ńimşaŋ viştalisnь, mьj najə strəitasnь jon, staţnəj leвaçəs.

SSSR-sa pioņerjas oləmə pərtasnь aşşьnьs kəsjəmsə. Makşim Gorkij ńima agiteskadriļija sostavьn loi jon borda agitator, mijanən strəitəm agitator.

(„Pioņerskaja pravda“ gazetьş).

Областувса піоńер організація 10во јубілеј böрын

Воzжык отрад ез ужав, а öні лоі ydарнöј отрадöн

Поjолса ШКМ отрадын (Сыктыв р-н) 35 піоńер, 4 піоńер-комсомолеч. Воzжык отрад ез ужав, сесса töвсаныс велödчöмын da общественнöј ужын лоіс ydарнöј отрадöн. 10 воса јубілеј кежлö лöсödчігöн медыжыd могöн вöлі пуктöма—отсавны велödчöмын böрö колтчысјаслы, kodјас вöліны 4 морт. Испытаńнö дырјі став піоńерјас тајö отрадыс бостісны „ydа“. Группаыс вужіс зоńнас möd группаö. Школаö вочöжса волывлöм 99,7%.

Отрадын регулярнаöја нуödöö політінформація, сіјöс нуödöны комсомолеч-педагог Шібанов јорт da мукöd.

Отрад шефствујтö Красін ńima колхоз вылын da быd лун ужаліс сені. Колхозын леzöма 2 екземплар стен-газет, оборудујтöма гöрd пелöс, öбödајтігöн нуödчалöны гораа газет лыddöм. Чукöртчылöмјас кутісны нуödавны гажаждыка, ем бур гудöкасыс піоńер Пуńегов Міша. 17 мортыс котыртöма драмкружок.

„Мијан отрадын ужсö пуктöма гажаа“

Куńібса піоńер отрадын (Сыктыв р-н) 30 піоńер. Піоńер організацијалы 10 воса јубілејсаń ужыс tödчöмöн бурміс, отрадöн неокödлöм могыс торјödöма вожатöјлы отсасысö комсомолеч Старцев Павелöс. Піоńерскöј чукöртчылöм вылö волывлö гудöкöн піоńер Аксенов, ужјык піоńерјас кутісны новлыны галстукјас da піоńер значокјас.

Отрадöн вöлі нуödöма піоńерскöј біпур, kod јылыс возжыксö челаd езна tödлыны. „Ыжыd шор“ колхозын отрад леzіс стен-газет. Здоровјö кыпödан ужјас вылö чукöртім 120 шајт сöм.

Свјаз бердса местком Куńібса отрадöс бостіс шефство улö, сузödіс горн, барабан, знамја da 2 екземплар „Піоńерская правда“ газет. Піоńерјас öні шуöны:—„мијан отрадын ужсö пуктöма гажаа“.

Празńікаń отрад вежсіс

Палаъъаса піоńер отрадын (Сыктыв р-н) колöм воса октабр töлысöз ńeкущöм уж ез мунлы. Сöмын секі комсомол јачејка отрадöн неокödлысöн сетіс медбур комсомолкаöс—Ковло ва Ńінаöс da вöліс кутіс мунны планöвöј уж.

Но піоńер організацијалыс 10 во празнујтігöн отрад нöшта-на чорыda јонміс daj гажа лоі ужавнысö. Чукöртчылöмјас вылын піоńерјас кутісны ворсны балалајкаöн, гітараöн da гудöкöн. Отрадöн вöлі кыкыс нуödöма піоńерскöј біпур, кытöн вöліны піоńерјас кынді партіјечјас, комсомолечјас da піоńерјаслöн мам-батыс. Вöлі сорńітöма піоńер організацијалыс 10 во тыröм празнујтöм јылыс da возö вылö могјас јылыс.

Празńік дырјі бостöм вермöмјассö отрад закрепітіс.

Абјачојса отрад јонмödіс асеыс ужсö

Абјачојса (Луз р-н) отрадын 92 піоńер. Отрадса вожатöј Карманов (комсомолеч, робочöј) сöлöмсаń бостсіс ужавны піоńерјаскöd. Празńікаń отрад організація бокаń tödчымöн јонміс. Ужалöны звенојас, емöс звеноса вожатöјјас. Емöс-і політінформаторјас.

Отрадын вöлі вуödöма ыжыd уж галстук tödчанлун јыльс. Став піоńерјас новлöны галстукјас da значокјас. Отрадын ем 3 горн, 2 барабан, барабансö нöбіс кооперативнöј комсомол јачејка.

Tödчымöнја кыптіс-і дісціпліна. Піоńерјаслöн öні ем балалајка. Профорганізація отрадлы лöсödіс фізкультплощадка. Піоńерјас чукöртчöм вылö кутісны волывлыны колхознöј челаd Југовса колхозыс. Заречјеса отрадлы отсöг вылö вöлі мödödöма піоńерјасыс 10 морта бригада.

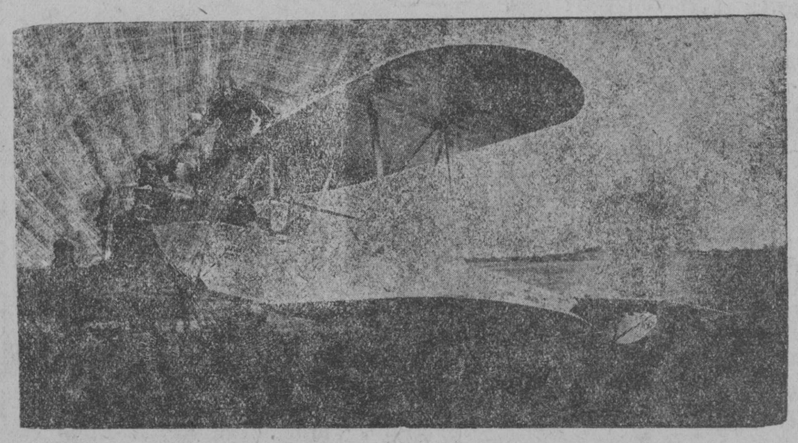
Август 18-əd lunə—səvetskəj vozdusnəj flot lun

Tavo, avgust 18 lunə SSSR-ьn medvoz-na kutas prazdnujtçьnь stav uзalьş jəzən—səvetskəj vozdusnəj flot lun.

Вьd kommuńistlən, komsomoleçlən da uзalьş jəzlən mog—primitnь vozməstçana uçaştijə tajə ьзьd prazńiksə nuədəmьn, medvoz səvetskəj dirizaвljas da samolotjas vьlə şəm çukərtəmən.

Вьd şiktьn, kolxozьn, MTS-ьn da mukəd uз uçastokjas vьlьn (zavodьn, spal vəçan birzajasьn da s. v.) tajə lunas kolə nuədavnь mitingjas, sobraŋŋəjas Osoaviaxim uз paşkədəm da samolotjas strəitəm vьlə şəm çukərtəm jьlьş. Kьskьnь vьl şo uзalьşjasəs Osoaviaxim radə, lovzədnь kotьrtəm jaçejkajaslьş uз, ədzədnь „GTO“ znaçok vьlə normajas sdajtəm.

Вöчам „Вл. Іванов“ ńima самолот



Серпас вылын: Сыктывкарса аеропортын самолот.

Вескödöм
„Коми комсомол“ газет 70 №-сьн 73-öd № öз петіс 951 Облит № улын. Колö лыddыны 70 №—„951“, 71—„952“, 72—„953“ da 73—„954“.

Редакція

Отв. ред. А. РОЧЕВ

Јмдінса педтехнікум бостаö велödчысјас, kodі кутас велödны 1 щупöda школајсö велödысја öз. Велödчан kad öті во.

Школаö бостöны велödчыны ШКМ da семілетка помалысјас.

Велödчыны пырысјаслы испытаńнö лоö сеńтабр 1 лунсаń.

Технікумö пырысјаслы шödödчöмјаскöd колö ыстыны таţöм ескödапасјас: 1. Школаын велödчöм јылыс, 2. соц. происхожденнö da положеńнö куза.

Шыödчöмјас быт колö ыстыны Јемдінса технікумö сеńтабр 1 лунöз.

Велödчысјаслы лоö сетöма стіпендија 40 шајтöн töлыс da общежітіе.

1—0 Дірекція

Олöмыс бур daj овнысö гажа

(Кулöмдін піоńерјас лагерын шојтчысјаслöн пісмö)

Јулъ 17-öd лунса „Коми комсомол“ газетын Кулöмдінса лагер јылыс гіжöма статта, лагерса колъектів лыddö зік вескыdöн. Воъъа лунјас челаdöс збылыс тырмытöма вöлі котыртöма, рајонсаń рајбјуроöн колана продуктајас ыстытöм понда лагерыс пышјісны 3 піоńер.

Лагерын шојтчісны ставыс 35 піоńер. Вöлі котыртöма 4 уголок: техніка, прірода, санітарија da піоńер уголокјас. Прірода уголокö чукöртöма 60 сікас кымын ізјас, лебалан гагјас, böрјајассö сы вöсна, медым бура tödмавны da кужны тышкасны градвывса вредітелјаскöd. Учсовхозлыс бостöма 2 ебеńöн морт вылö döзöрітны лагер помастöз, велödчыны öтувја ужö. Гöрd пелöсын заńатöö муńö 2 час перерывöн.

4-5 струментыс вöлі котыртöма струннöј кружок, гудöкöн ворсöм, сылан кружок, сылан кружокöн велödöма 14 вылъ песńа, велödöны і возö-на. 5-ыс вöлі војеннöј ворсöм, köні велödчісны косасöм вылö расположітчыны.

Вöліны біпур dорö чукöртчылöмјас, köні быdлун нуödöны сорńіјас інтересујтана темајас вылö. Піоńерјас ворсöны волејболöн, лаптаöн, кранетöн da мачöн. Унаlаö-ńін вöчалöма екскурсіјајас: скötвіčан картајасö, електріческöј станцијаö, кролчатьікö, трактор dорö. Піоńерјас чукöртісны 1 сорт лекарственнöј турун—кащасін. Најö кутісны јітöd неорганізованнöј челаdкöd (Кужсікт) da dереванноја піоńер отрадкöd мödödісны лагер ńimсаń 2 пісмö. Вöчöма öта-мöd звенојаскöd opdјысаń договор лагерса режім medса бура олöмö пöртöм вылö.

Лагерын петіс стенö öшödан газет, піоńер олöм da уж јылыс гіжödјасöн. Ем радіо уголок, köн піоńерјаслöн муńö техніка боксаń велödчöм.

Звеноса вожат: **Первенов. А., Спасскіј М., Чузјуров а, Торлопов,** отр. вож. **Попвасева. J. даńщікова**

Упол. Обл. № Б—955. г. Сыктывкар, ніпографија Коми ГІЗ-а. Тіраж 2500